

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG KORMÁNYA

T/10672. számú

törvényjavaslat

az Európai Közösség és tagállamai, valamint Albánia, Bosznia és Hercegovina, Bulgária, az Egyesült Nemzetek Ideiglenes Koszovói Közigazgatási Missziója, Horvátország, Izland, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Montenegró, Norvégia, Románia és Szerbia között létrejött, az európai közös légtér (EKLТ) létrehozására irányuló többoldalú Megállapodás módosításának kihirdetéséről

**Előadó: Hónig Péter
közlekedési, hírközlési és
energiaügyi miniszter**

Budapest, 2009. szeptember

2009. évi ... törvény

az Európai Közösség és tagállamai, valamint Albánia, Bosznia és Hercegovina, Bulgária, az Egyesült Nemzetek Ideiglenes Koszovói Közigazgatási Missziója, Horvátország, Izland, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Montenegró, Norvégia, Románia és Szerbia között létrejött, az európai közös légtér (EKLT) létrehozására irányuló többoldalú Megállapodás módosításának kihirdetéséről

1. §

Az Országgyűlés az Európai Közösség és tagállamai, valamint Albánia, Bosznia és Hercegovina, Bulgária, az Egyesült Nemzetek Ideiglenes Koszovói Közigazgatási Missziója, Horvátország, Izland, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Montenegró, Norvégia, Románia és Szerbia között létrejött, az európai közös légtér (EKLT) létrehozására irányuló többoldalú Megállapodás (a továbbiakban: EKLT megállapodás) alapján felállított EKLT vegyes bizottságnak az EKLT megállapodás I. mellékletét módosító 1/2008 határozatát (a továbbiakban: az EKLT megállapodás I. mellékletének módosítása) e törvénnyel kihirdeti.

2. §

Az EKLT megállapodás I. melléklete módosításának hiteles angol és magyar nyelvű szövege a következő:

„DECISION No 1/2008 OF THE ECAA JOINT COMMITTEE of 10 December 2008

replacing Annex I to the ECAA Agreement

THE JOINT COMMITTEE,
Having regard to the Multilateral Agreement between the European Community and its Member States, Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Iceland, Montenegro, Norway, Romania, Serbia and the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo on the establishment of a European Common Aviation Area (the ECAA Agreement), and in particular to Article 17(3)(a) thereof,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The Annex to this Decision replaces Annex I to the ECAA Agreement.

Done at Oslo, 10 December 2008.

ANNEX

„ANNEX I

RULES APPLICABLE TO CIVIL AVIATION

The “Applicable provisions” of the following European Community acts shall be applicable in accordance with the Main Agreement and Annex II on horizontal adaptations unless otherwise specified in this Annex or in Protocols I to IX thereafter. Where necessary, specific adaptations for each individual act are set out hereafter:

A. Market Access and Ancillary issues

No 1008/2008

Regulation (EC) No 1008/2008 of the European Parliament and of the Council of 24 September 2008 on common rules for the operation of air services in the Community (Recast)
Applicable provisions: Articles 1 to 24, Article 26 and Annex I

No 95/93

Council Regulation (EEC) No 95/93 of 18 January 1993 on common rules for the allocation of slots at Community airports

as amended by:

- Regulation (EC) No 894/2002 of the European Parliament and of the Council of 27 May 2002 amending Council Regulation (EEC) No 95/93,
- Regulation (EC) No 1554/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 July 2003 amending Council Regulation (EEC) No 95/93,
- Regulation (EC) No 793/2004 of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 amending Council Regulation (EEC) No 95/93.

Applicable provisions: Articles 1 to 12, and 14a(2)

As regards the application of Article 12(2), the term “the Commission” shall read “the Joint Committee”.

No 96/67

Council Directive 96/67/EC of 15 October 1996 on access to the groundhandling market at Community airports

Applicable provisions: Articles 1 to 25 and Annex

As regards the application of Article 10, the term “Member States” shall read “EC Member States”.

As regards the application of Article 20(2), the term “the Commission” shall read “the Joint Committee”.

No 785/2004

Regulation (EC) No 785/2004 of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on insurance requirements for air carriers and aircraft operators

Applicable provisions: Articles 1 to 8, and 10(2)

B. Air Traffic Management

No 549/2004

Regulation (EC) No 549/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 laying down the framework for the creation of the single European sky (the framework Regulation)

Applicable provisions: Articles 1 to 4, 6, and 9 to 14

No 550/2004

Regulation (EC) No 550/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the provision of air navigation services in the single European sky (the service provision Regulation)

Applicable provisions: Articles 1 to 19, Annexes I and II

No 551/2004

Regulation (EC) No 551/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the organisation and use of the airspace in the single European sky (the airspace Regulation)

Applicable provisions: Articles 1 to 11

No 552/2004

Regulation (EC) No 552/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the interoperability of the European Air Traffic Management network (the interoperability Regulation)

Applicable provisions: Articles 1 to 12, Annexes I to V

No 2096/2005

Commission Regulation (EC) No 2096/2005 of 20 December 2005 laying down common requirements for the provision of air navigation services

as amended by:

— Commission Regulation (EC) No 1315/2007 of 8 November 2007 on safety oversight in air traffic management and amending Regulation (EC) No 2096/2005,

— Commission Regulation (EC) No 482/2008 of 30 May 2008 establishing a software safety assurance system to be implemented by air navigation service providers and amending Annex II to Regulation (EC) No 2096/2005,

— Commission Regulation (EC) No 668/2008 of 15 July 2008 amending Annexes II to V of Regulation (EC) No 2096/2005 laying down common requirements for the provision of air navigation services, as regards working methods and operating procedures.

Applicable provisions: Articles 1 to 9, Annexes I to V

No 2150/2005

Commission Regulation (EC) No 2150/2005 of 23 December 2005 laying down common rules for the flexible use of airspace

Applicable provisions: Articles 1 to 9, Annex

No 1032/2006

Commission Regulation (EC) No 1032/2006 of 6 July 2006 laying down requirements for automatic systems for the exchange of flight data for the purpose of notification, coordination and transfer of flights between air traffic control units

Applicable provisions: Articles 1 to 10, Annexes I to V

No 1033/2006

Commission Regulation (EC) No 1033/2006 of 4 July 2006 laying down the requirements on procedures for flight plans in the pre-flight phase for the single European sky

Applicable provisions: Articles 1 to 5, Annex

No 2006/23

Directive 2006/23/EC of the European Parliament and of the Council of 5 April 2006 on a Community air traffic controller licence

Applicable provisions: Articles 1 to 16, Articles 18 to 19, Annexes I to IV

No 1794/2006

Commission Regulation (EC) No 1794/2006 of 6 December 2006 laying down a common charging scheme for air navigation services

Applicable provisions: Articles 1 to 17, Annexes I to VI

No 219/2007

Council Regulation (EC) No 219/2007 of 27 February 2007 on the establishment of a Joint Undertaking to develop the new generation European air traffic management system (SESAR)

Applicable provisions: Article 1(1)-(2) and (5)-(7), Articles 2 to 3, Article 4(1), Annex

No 633/2007

Commission Regulation (EC) No 633/2007 of 7 June 2007 laying down requirements for the application of a flight message transfer protocol used for the purpose of notification, coordination and transfer of flights between air traffic control units

Applicable provisions: Articles 1 to 7, the second and third sentences of Article 8, Annexes I to IV

No 1265/2007

Commission Regulation (EC) No 1265/2007 of 26 October 2007 laying down requirements on air-ground voice channel spacing for the single European sky

Applicable provisions: Articles 1 to 9, Annexes I to IV

No 1315/2007

Commission Regulation (EC) No 1315/2007 of 8 November 2007 on safety oversight in air traffic management and amending Regulation (EC) No 2096/2005

Applicable provisions: Articles 1 to 15

No 482/2008

Commission Regulation (EC) No 482/2008 of 30 May 2008 establishing a software safety assurance system to be implemented by air navigation service providers and amending Annex II to Regulation (EC) No 2096/2005

Applicable provisions: Articles 1 to 5, Annexes I to II

C. Aviation Safety

No 3922/91

Council Regulation (EEC) No 3922/91 of 16 December 1991 on the harmonisation of technical requirements and administrative procedures in the field of civil aviation

as amended by:

- Commission Regulation (EC) No 2176/96 of 13 November 1996 amending to scientific and technical progress Council Regulation (EEC) No 3922/91,
- Commission Regulation (EC) No 1069/1999 of 25 May 1999 adapting to scientific and technical progress Council Regulation (EEC) No 3922/91,
- Commission Regulation (EC) No 2871/2000 of 28 December 2000 adapting to scientific and technical progress Council Regulation (EEC) No 3922/91 on the harmonisation of technical requirements and administrative procedures in the field of civil aviation,
- Regulation (EC) No 1592/2002 of the European Parliament and of the Council of 15 July 2002 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Aviation Safety Agency,
- Regulation (EC) No 1899/2006 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 amending Council Regulation (EEC) No 3922/91 on the harmonisation of technical requirements and administrative procedures in the field of civil aviation,
- Regulation (EC) No 1900/2006 of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 amending Council Regulation (EEC) No 3922/91 on the harmonisation of technical requirements and administrative procedures in the field of civil aviation,
- Commission Regulation (EC) No 8/2008 of 11 December 2007 amending Council Regulation (EEC) No 3922/91 as regards common technical requirements and administrative procedures applicable to commercial transportation by aeroplane,
- Commission Regulation (EC) No 859/2008 of 20 August 2008 amending Council Regulation (EEC) No 3922/91 as regards common technical requirements and administrative procedures applicable to commercial transportation by aeroplane.

Applicable provisions: Articles 1 to 10, 12 to 13 with the exception of Article 4(1) and Article 8(2) (second sentence), Annexes I to III

As regards the application of Article 12, “Member States” shall read “EC Member States”.

No 216/2008

Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council of 20 February 2008 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Aviation Safety Agency, and repealing Council Directive 91/670/EEC, Regulation (EC) No 1592/2002 and Directive 2004/36/EC

Applicable provisions: Articles 1 to 68 with the exception of Article 65, the second subparagraph of Article 69(1), Article 69(4), Annexes I to VI

No 1702/2003

Commission Regulation (EC) No 1702/2003 of 24 September 2003 laying down implementing rules for the airworthiness and environmental certification of aircraft and related products, parts and appliances, as well as for the certification of design and production organisations

as amended by:

— Commission Regulation (EC) No 381/2005 of 7 March 2005 amending Regulation (EC) No 1702/2003 laying down implementing rules for the airworthiness and environmental certification of aircraft and related products, parts and appliances, as well as for the certification of design and production organisations,

— Commission Regulation (EC) No 706/2006 of 8 May 2006 amending Regulation (EC) No 1702/2003 as regards the period during which Member States may issue approvals of a limited duration,

— Commission Regulation (EC) No 335/2007 of 28 March 2007 amending Regulation (EC) No 1702/2003 as regards the implementing rules related to environmental certification of aircraft and related products, parts and appliances,

— Commission Regulation (EC) No 375/2007 of 30 March 2007 amending Regulation (EC) No 1702/2003 laying down implementing rules for the airworthiness and environmental certification of aircraft and related products, parts and appliances, as well as for the certification of design and production organisations,

— Commission Regulation (EC) No 287/2008 of 28 March 2008 on the extension of the period of validity of referred to in Article 2c(3) of Regulation (EC) No 1702/2003,

— Commission Regulation (EC) No 1057/2008 of 27 October 2008 amending Appendix II to Annex to Regulation (EC) No 1702/2003 concerning the Airworthiness Review Certificate (EASA Form 15a).

Applicable provisions: Articles 1 to 4, Annex. The transitional periods referred to in this Regulation shall be determined by the Joint Committee.

No 2042/2003

Commission Regulation (EC) No 2042/2003 of 20 November 2003 on the continuing airworthiness of aircraft and aeronautical products, parts and appliances, and on the approval of organisations and personnel involved in these tasks

as amended by:

— Commission Regulation (EC) No 707/2006 of 8 May 2006 amending Regulation (EC) No 2042/2003 as regards approvals of a limited duration and Annexes I and III,

— Commission Regulation (EC) No 376/2007 of 30 March 2007 amending Regulation (EC) No 2042/2003 on the continuing airworthiness of aircraft and aeronautical products, parts and appliances, and on the approval of organisations and personnel involved in these tasks,
— Commission Regulation (EC) No 1056/2008 of 27 October 2008 amending Regulation (EC) No 2042/2003 on the continuing airworthiness of aircraft and aeronautical products, parts and appliances, and on the approval of organisations and personnel involved in these tasks.

Applicable provisions: Articles 1 to 6, Annexes I to IV

No 94/56

Council Directive 94/56/EC of 21 November 1994 establishing the fundamental principles governing the investigations of civil aviation accidents and incidents

Applicable provisions: Articles 1 to 12

As regards the applications of Articles 9 and 12, the term “the Commission” shall read “all other ECAA Contracting Parties”.

No 2003/42

Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council of 13 June 2003 on occurrence reporting in civil aviation

Applicable provisions: Articles 1 to 11, Annexes I and II

No 1321/2007

Commission Regulation (EC) No 1321/2007 of 12 November 2007 laying down implementing rules for the integration into a central repository of information on civil aviation occurrences exchanged in accordance with Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council

Applicable provisions: Articles 1 to 4

No 1330/2007

Commission Regulation (EC) No 1330/2007 of 24 September 2007 laying down implementing rules for the dissemination to interested parties of information on civil aviation occurrences referred to in Article 7(2) of Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council

Applicable provisions: Articles 1 to 10, Annexes I to II

No 104/2004

Commission Regulation (EC) No 104/2004 of 22 January 2004 laying down rules on the organisation and composition of the Board of Appeal of the European Aviation Safety Agency

Applicable provisions: Articles 1 to 7 and Annex

No 736/2006

Commission Regulation (EC) No 736/2006 of 16 May 2006 on working methods of the European Aviation Safety Agency for conducting standardisation inspections

Applicable provisions: Articles 1 to 18

No 768/2006

Commission Regulation (EC) No 768/2006 of 19 May 2006 implementing Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council as regards the collection and exchange of information on the safety of aircraft using Community airports and the management of the information system

Applicable provisions: Articles 1 to 5

No 593/2007

Commission Regulation (EC) No 593/2007 of 31 May 2007 on the fees and charges levied by the European Aviation Safety Agency

Applicable provisions: Articles 1 to 12, Article 14(2), Annex

No 2111/2005

Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council of 14 December 2005 on the establishment of a Community list of air carriers subject to an operating ban within the Community and on informing air transport passengers of the identity of the operating air carrier, and repealing Article 9 of Directive 2004/36/EC

Applicable provisions: Articles 1 to 13, Annex

No 473/2006

Commission Regulation (EC) No 473/2006 of 22 March 2006 laying down implementing rules for the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council

Applicable provisions: Articles 1 to 6, Annexes A to C

No 474/2006

Commission Regulation (EC) No 474/2006 of 22 March 2006 establishing the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council as regularly amended by Commission Regulations

Applicable provisions: Articles 1 to 3, Annexes A to B

D. Aviation security

No 300/2008

Regulation (EC) No 300/2008 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2008 on common rules in the field of civil aviation security and repealing Regulation (EC) No 2320/2002

Applicable provisions: Articles 1 to 18, Article 21, Article 24(2)-(3), Annex

No 820/2008

Commission Regulation (EC) No 820/2008 of 8 August 2008 laying down measures for the implementation of the common basic standards on aviation security

Applicable provisions: Articles 1 to 6, Annex, Attachment 1

No 1217/2003

Commission Regulation (EC) No 1217/2003 of 4 July 2003 laying down common specifications for national civil aviation security quality control programmes

Applicable provisions: Articles 1 to 11, Annexes I and II

No 1486/2003

Commission Regulation (EC) No 1486/2003 of 22 August 2003 laying down procedures for conducting Commission inspections in the field of civil aviation security

Applicable provisions: Articles 1 to 16

No 1138/2004

Commission Regulation (EC) No 1138/2004 of 21 June 2004 establishing a common definition of critical parts of security restricted areas at airports

Applicable provisions: Articles 1 to 8

E. Environment

No 2002/30

Directive 2002/30/EC of the European Parliament and of the Council of 26 March 2002 on the establishment of rules and procedures with regard to the introduction of noise-related operating restrictions at Community airports

As amended or adapted by the 2003 Act of Accession and the 2005 Act of Accession

Applicable provisions: Articles 1 to 15, Annexes I and II

No 2002/49

Directive 2002/49/EC of the European Parliament and of the Council of 25 June 2002 relating to the assessment and management of environmental noise

Applicable provisions: Articles 1 to 16, Annexes I to VI

No 2006/93

Directive 2006/93/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the regulation of the operation of aeroplanes covered by Part II, Chapter 3, Volume 1 of Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, second edition (1988)

Applicable provisions: Articles 1 to 5

F. Social Aspects

No 1989/391

Council Directive 89/391/EEC of 12 June 1989 on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work

as amended by:

– Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 amending Council Directive 89/391/EEC, its individual Directives and Council Directives 83/477/EEC, 91/383/EEC, 92/29/EEC and 94/33/EC with a view to simplifying and rationalising the reports on practical implementation

Applicable provisions: Articles 1 to 16, and 18 to 19

No 2003/88

Directive 2003/88/EC of the European Parliament and of the Council of 4 November 2003 concerning certain aspects of the organisation of working time

Applicable provisions: Articles 1 to 19, 21 to 24 and 26 to 29

No 2000/79

Council Directive 2000/79/EC of 27 November 2000 concerning the European Agreement on the Organisation of Working Time of Mobile Workers in Civil Aviation concluded by the Association of European Airlines (AEA), the European Transport Workers' Federation (ETF), the European Cockpit Association (ECA), the European Regions Airline Association (ERA) and the International Air Carrier Association (IACA)

Applicable provisions: Articles 2 to 3, Annex

G. Consumer Protection

No 90/314

Council Directive 90/314/EEC of 13 June 1990 on package travel, package holidays and package tours

Applicable provisions: Articles 1 to 10

No 93/13

Council Directive 93/13/EEC of 5 April 1993 on unfair terms in consumer contracts

Applicable provisions: Articles 1 to 10 and Annex

As regards the application of Article 10, the term “the Commission” shall read “all other ECAA Contracting Parties”.

No 95/46

Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data

Applicable provisions: Articles 1 to 34

No 2027/97

Council Regulation (EC) No 2027/97 of 9 October 1997 on air carrier liability in the event of accidents

as amended by:

— Regulation (EC) No 889/2002 of the European Parliament and of the Council of 13 May 2002 amending Council Regulation (EC) No 2027/97

Applicable provisions: Articles 1 to 8

No 2001/95

Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council of 3 December 2001 on general product safety

Applicable provisions: Articles 1 to 13, 16 and 18, Annexes I to II

No 261/2004

Regulation (EC) No 261/2004 of the European Parliament and of the Council of 11 February 2004 establishing common rules on compensation and assistance to passengers in the event of denied boarding and of cancellation or long delay of flights, and repealing Regulation (EEC) No 295/91

Applicable provisions: Articles 1 to 17

No 1107/2006

Regulation (EC) No 1107/2006 of the European Parliament and of the Council of 5 July 2006 concerning the rights of disabled persons and persons with reduced mobility when travelling by air

Applicable provisions: Articles 1 to 16, Annexes I to II

H. Other legislation

No 2299/1989

Council Regulation (EEC) No 2299/1989 of 24 July 1989 on a code of conduct for computer reservation systems

as amended by:

— Council Regulation (EEC) No 3089/93 of 29 October 1993 amending Regulation (EEC) No 2299/89,

— Council Regulation (EC) No 323/1999 of 8 February 1999 amending Regulation (EEC) No 2299/89.

Applicable provisions: Articles 1 to 22 and Annex

No 91/670

Council Directive 91/670/EEC of 16 December 1991 on mutual acceptance of personnel licences for the exercise of functions in civil aviation

Applicable provisions: Articles 1 to 8 and Annex

No 437/2003

Regulation (EC) No 437/2003 of the European Parliament and of the Council of 27 February 2003 on statistical returns in respect of the carriage of passengers, freight and mail by air

as amended by:

— Commission Regulation (EC) No 1358/2003 of 31 July 2003 implementing and amending Regulation (EC) No 437/2003 of the European Parliament and of the Council,

— Commission Regulation (EC) No 546/2005 of 8 April 2005 adapting Regulation (EC) No 437/2003 of the European Parliament and of the Council as regards the allocation of reporting-country codes and amending Commission Regulation (EC) No 1358/2003 as regards the updating of the list of Community airports.

Applicable provisions: Articles 1 to 11, Annexes I and II

No 1358/2003

Commission Regulation (EC) No 1358/2003 of 31 July 2003 implementing Regulation (EC) No 437/2003 of the European Parliament and of the Council on statistical returns in respect of the carriage of passengers, freight and mail by air and amending Annexes I and II thereto

as amended by:

— Commission Regulation (EC) No 158/2007 of 16 February 2007 amending Commission Regulation (EC) No 1358/2003 as regards the list of Community airports.

Applicable provisions: Articles 1 to 4, Annexes I to III

No 2003/96

Council Directive 2003/96/EC of 27 October 2003 restructuring the Community framework for the taxation of energy products and electricity

Applicable provisions: Article 14(1)(b) and (2)'' '

No. 2003/96

Council Directive 2003/96/EC of 27 October 2003 restructuring the Community framework for the taxation of energy products and electricity

Applicable provisions: Article 14, paragraphs 1(b) and 2.''

**„Az EKLT vegyes bizottság 1/2008 határozata
(2008. december 10.)**

**az európai közös légtér létrehozásáról szóló többoldalú megállapodás I. melléklete új
szövegének megállapításáról**

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és tagállamai, valamint Albánia, Bosznia és Hercegovina, Bulgária, az Egyesült Nemzetek

Ideiglenes Koszovói Közigazgatási Missziója, Horvátország, Izland, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Montenegró, Norvégia, Románia és Szerbia között létrejött, az európai közös légtér létrehozásáról szóló többoldalú megállapodásra (a továbbiakban: EKLT-megállapodás) és különösen annak 17. cikke (3) bekezdésének a) pontjára,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

Az EKLT-megállapodás I. mellékletének helyébe e határozat melléklete lép.

Kelt Oslóban, 2008. december 10-én.

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A polgári légi közlekedés szabályai

Az alábbi európai közösségi aktusok „Alkalmazandó rendelkezései” az alapmegállapodással és a horizontális kiigazításokról szóló II. melléklettel összhangban alkalmazandók, hacsak ez a melléklet vagy az I-VIII. jegyzőkönyvek másképp nem rendelkeznek. Szükség esetén konkrét kiigazítások egészítik ki az egyes aktusokra való hivatkozást:

A. Piaci hozzáférés és kapcsolódó ügyek

1008/2008/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 1008/2008/EK rendelete (2008. szeptember 24.) a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról (átdolgozott változat)
Alkalmazandó rendelkezések: 1–24. cikk, 26. cikk és I. melléklet

95/93/EGK

A Tanács 95/93/EGK rendelete (1993. január 18.) a Közösség repülőterein alkalmazandó résidőkiosztás egységes szabályairól az alábbi módosításokkal:

- Az Európai Parlament és a Tanács 894/2002/EK rendelete (2002. május 27.) a 95/93/EGK tanácsi rendelet módosításáról,
- Az Európai Parlament és a Tanács 1554/2003/EK rendelete (2003. július 22.) a 95/93/EGK tanácsi rendelet módosításáról,
- Az Európai Parlament és a Tanács 793/2004/EK rendelete (2004. április 21.) a 95/93/EGK tanácsi rendelet módosításáról.

Alkalmazandó rendelkezések: 1–12. cikk és 14a. cikk (2) bekezdés

A 12. cikk (2) bekezdésében "a Bizottság" helyett "a egyes bizottság" értendő.

96/67/EK

A Tanács 96/67/EK irányelve (1996. október 15.) a közösségi repülőterek földi kiszolgálási piacára való bejutásról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–25. cikk és melléklet

A 10. cikkben "a tagállamok" helyett "az EK-tagállamok" értendő.

A 20. cikk (2) bekezdésében "a Bizottság" helyett "a vegyes bizottság" értendő.

785/2004/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 785/2004/EK rendelete (2004. április 21.) a légifuvarozókra és légi járművek üzemben tartóira vonatkozó biztosítási követelményekről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–8. cikk és 10. cikk (2) bekezdés

B. Légiforgalmi szolgáltatás

549/2004/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 549/2004/EK rendelete (2004. március 10.) az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról (keretrendelet)

Alkalmazandó rendelkezések: 1–4., 6. és 9–14. cikk

550/2004/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 550/2004/EK rendelete (2004. március 10.) a léginavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról (léginavigációs szolgálati rendelet)

Alkalmazandó rendelkezések: 1–19. cikk, I. és II. melléklet

551/2004/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 551/2004/EK rendelete (2004. március 10.) a légtérnek az egységes európai égbolt keretében történő szervezéséről és használatáról (légtérrendelet)

Alkalmazandó rendelkezések: 1–11. cikk

552/2004/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 552/2004/EK rendelete (2004. március 10.) az Európai Légiforgalmi Szolgáltatási Hálózat átjárhatóságáról (átjárhatósági rendelet)

Alkalmazandó rendelkezések: 1–12. cikk és I–V. melléklet

2096/2005/EK

A Bizottság 2096/2005/EK rendelete (2005. december 20.) a léginavigációs szolgálatok ellátására vonatkozó közös követelmények megállapításáról az alábbi módosításokkal:

- A Bizottság 1315/2007/EK rendelete (2007. november 8.) a légi forgalom szervezésében ellátandó repülésbiztonsági felügyeletről és a 2096/2005/EK rendelet módosításáról

- A Bizottság 482/2008/EK rendelete (2008. május 30.) a léginavigációs szolgálatok által kialakítandó, szoftverbiztonságot garantáló rendszer létrehozásáról és a 2096/2005/EK rendelet módosításáról

- A Bizottság 668/2008/EK rendelete (2008. július 15.) a léginavigációs szolgálatok ellátására vonatkozó közös követelmények megállapításáról szóló 2096/2005/EK rendelet II–V. mellékletének a munkamódszerek és üzemeltetési eljárások tekintetében történő módosításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–9. cikk és I–V. melléklet

2150/2005/EK

A Bizottság 2150/2005/EK rendelete (2005. december 23.) a rugalmas légtérfelhasználásra vonatkozó közös szabályok megállapításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–9. cikk és melléklet

1032/2006/EK

A Bizottság 1032/2006/EK rendelete (2006. július 6.) az előzetes tájékoztatás, a koordinálás és a légi járatok légiforgalmi irányító egységek közötti átadása céljából a repülési adatok cseréjét biztosító automatikus rendszerekre vonatkozó követelmények megállapításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–10. cikk és I–V. melléklet

1033/2006/EK

A Bizottság 1033/2006/EK rendelete (2006. július 4.) az egységes európai égbolton a felszállás előtti szakaszban a repülési tervekre alkalmazandó eljárások követelményeiről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–5. cikk és melléklet

2006/23/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 2006/23/EK irányelve (2006. április 5.) a közösségi légiforgalmi irányítói szakszolgálati engedélyről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–16. cikk, 18–19. cikk és I–IV. melléklet

1794/2006/EK

A Bizottság 1794/2006/EK rendelete (2006. december 6.) a léginavigációs szolgálatok közös díjszámítási rendszerének létrehozásáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–17. cikk, I–VI. melléklet

219/2007/EK

A Tanács 219/2007/EK rendelete (2007. február 27.) az új generációs európai légiforgalmi szolgáltatási rendszer (SESAR) megvalósítása érdekében közös vállalkozás alapításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1. cikk (1)–(2) és (5)–(7) bekezdés, 2–3. cikk, 4. cikk (1) bekezdés és melléklet

633/2007/EK

A Bizottság 633/2007/EK rendelete (2007. június 7.) az előzetes tájékoztatás, a koordinálás és a légijáratok légiforgalmi irányító egységek közötti átadása céljára szolgáló légiforgalmi üzenettovábbítási protokoll használatára vonatkozó követelmények megállapításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–7. cikk, 8. cikk második és harmadik mondat, valamint I–IV. melléklet

1265/2007/EK

A Bizottság 1265/2007/EK rendelete (2007. október 26.) a levegő-föld beszédüzemű kommunikáció csatornatávolságára vonatkozó követelményeknek az egységes európai égbolt keretében történő megállapításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–9. cikk, I–IV. melléklet

1315/2007/EK

A Bizottság 1315/2007/EK rendelete (2007. november 8.) a légi forgalom szervezésében ellátandó repülésbiztonsági felügyeletről és a 2096/2005/EK rendelet módosításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–15. cikk

482/2008/EK

A Bizottság 482/2008/EK rendelete (2008. május 30.) a léginavigációs szolgáltatók által kialakítandó, szoftverbiztonságot garantáló rendszer létrehozásáról és a 2096/2005/EK rendelet módosításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–5. cikk, I. és II. melléklet

C. Repülésbiztonság

3922/91/EGK

A Tanács 3922/91/EGK rendelete (1991. december 16.) a polgári légi közlekedés területén a műszaki előírások és a közigazgatási eljárások összehangolásáról az alábbi módosításokkal:

- A Bizottság 2176/96/EK rendelete (1996. november 13.) a 3922/91/EGK tanácsi rendeletnek a tudományos és műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról,
- A Bizottság 1069/1999/EK rendelete (1999. május 25.) a 3922/91/EGK tanácsi rendeletnek a tudományos és műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról,
- A Bizottság 2871/2000/EK rendelete (2000. december 28.) a polgári légi közlekedés területén a műszaki előírások és a közigazgatási eljárások összehangolásáról szóló 3922/91/EGK tanácsi rendeletnek a tudományos és műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról,
- Az Európai Parlament és a Tanács 1592/2002/EK rendelete (2002. július 15.) a polgári repülés területén a közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról,
- Az Európai Parlament és a Tanács 1899/2006/EK rendelete (2006. december 12.) a polgári légi közlekedés területén a műszaki előírások és a közigazgatási eljárások összehangolásáról szóló 3922/91/EGK tanácsi rendelet módosításáról,
- Az Európai Parlament és a Tanács 1900/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a polgári légi közlekedés területén a műszaki előírások és a közigazgatási eljárások összehangolásáról szóló 3922/91/EGK tanácsi rendelet módosításáról,
- A Bizottság 8/2008/EK rendelete (2007. december 11.) a 3922/91/EGK tanácsi rendeletnek a kereskedelmi célú repülőgépes közlekedési szolgáltatásokra alkalmazandó közös műszaki előírások és közigazgatási eljárások tekintetében történő módosításáról,
- A Bizottság 859/2008/EK rendelete (2008. augusztus 20.) a 3922/91/EGK tanácsi rendeletnek a kereskedelmi célú repülőgépes közlekedési szolgáltatásokra alkalmazandó közös műszaki követelmények és közigazgatási eljárások tekintetében történő módosításáról.

Alkalmazandó rendelkezések: 1–10. és 12–13. cikk a 4. cikk (1) bekezdése és a 8. cikk (2) bekezdésének második mondata kivételével, valamint I–III. melléklet

A 12. cikkben "a tagállamok" helyett "az EK-tagállamok" értendő.

216/2008/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 216/2008/EK rendelete (2008. február 20.) a polgári repülés területén közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról, valamint a 91/670/EK tanácsi rendelet, 1592/2002/EK rendelet és a 2004/36/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–68. cikk a 65. cikk kivételével, 69. cikk (1) bekezdés második albekezdés, 69. cikk (4) bekezdés és I–VI. melléklet

1702/2003/EK

A Bizottság 1702/2003/EK rendelete (2003. szeptember 24.) a légi járművek és kapcsolódó termékek, alkatrészek és berendezések légi alkalmassági és környezetvédelmi tanúsítása, valamint a tervező és gyártó szervezetek tanúsítása végrehajtási szabályainak megállapításáról az alábbi módosításokkal:

- A Bizottság 381/2005/EK rendelete (2005. március 7.) a légi járművek és repüléstechnikai termékek, alkatrészek és berendezések légi alkalmassági és környezetvédelmi bizonyítványához továbbá a formatervezés és termelő szervezetek hitelesítéséhez kapcsolódó végrehajtási szabályokat meghatározó 1702/2003/EK bizottsági rendelet módosításáról,
- A Bizottság 706/2006/EK rendelete (2006. május 8.) az 1702/2003/EK rendelet módosításáról, a tagállamok által kiadható, korlátozott időtartamú jóváhagyások időtartamának tekintetében,
- A Bizottság 335/2007/EK rendelete (2007. március 28.) az 1702/2003/EK rendeletnek a légi járművek és kapcsolódó termékek, alkatrészek és berendezések környezetvédelmi tanúsítása végrehajtási szabályainak megállapítása tekintetében történő módosításáról,
- A Bizottság 375/2007/EK rendelete (2007. március 30.) a légi járművek és kapcsolódó termékek, alkatrészek és berendezések légi alkalmassági és környezetvédelmi tanúsítása, valamint a tervező és gyártó szervezetek tanúsítása végrehajtási szabályainak megállapításáról szóló 1702/2003/EK rendelet módosításáról,
- A Bizottság 287/2008/EK rendelete (2008. március 28.) az 1702/2003/EK rendelet 2c. cikkének (3) bekezdésében meghatározott érvényességi idő meghosszabbításáról,
- A Bizottság 1057/2008/EK rendelete (2008. október 27.) az 1702/2003/EK rendelet melléklete II. függelékének a légi alkalmassági felülvizsgálati bizonyítvány (15a. számú EASA-űrlap) tekintetében történő módosításáról.

Alkalmazandó rendelkezések: 1–4. cikk és melléklet. A rendelet szerinti átmeneti időszakokat a vegyes bizottság határozza meg.

2042/2003/EK

A Bizottság 2042/2003/EK rendelete (2003. november 20.) a légi járművek és repüléstechnikai termékek, alkatrészek és berendezések folyamatos légi alkalmasságának biztosításáról és az ezzel összefüggő feladatokban részt vevő szervezetek és személyek jóváhagyásáról az alábbi módosításokkal:

- A Bizottság 707/2006/EK rendelete (2006. május 8.) a 2042/2003/EK rendeletnek a korlátozott időtartamú jóváhagyások időtartamának és az I. és III. melléklet vonatkozásában való módosításáról,
- A Bizottság 376/2007/EK rendelete (2007. március 30.) a légi járművek és repüléstechnikai termékek, alkatrészek és berendezések folyamatos légi alkalmasságának biztosításáról és az ezzel összefüggő feladatokban részt vevő szervezetek és személyek jóváhagyásáról szóló 2042/2003/EK rendelet módosításáról,
- A Bizottság 1056/2008/EK rendelete (2008. október 27.) a légi járművek és repüléstechnikai termékek, alkatrészek és berendezések folyamatos légi alkalmasságának biztosításáról és az ezzel összefüggő feladatokban részt vevő szervezetek és személyek jóváhagyásáról szóló 2042/2003/EK rendelet módosításáról.

Alkalmazandó rendelkezések: 1–6. cikk és I–IV. melléklet

94/56/EK

A Tanács 94/56/EK irányelve (1994. november 21.) a polgári légiközlekedési balesetek és repülőesemények vizsgálatának alapvető elveiről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–12. cikk

A 9. és a 12. cikkben "a Bizottság" helyett "az EKLT minden más szerződő fele" értendő.

2003/42/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 2003/42/EK irányelve (2003. június 13.) a polgári légi közlekedésben előforduló események jelentéséről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–11. cikk, I. és II. melléklet

1321/2007/EK

A Bizottság 1321/2007/EK rendelete (2007. november 12.) a polgári légiközlekedési eseményekre vonatkozó, a 2003/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerint cserélt információk központi adattárba történő rendezésével kapcsolatos végrehajtási szabályok meghatározásáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–4. cikk

1330/2007/EK

A Bizottság 1330/2007/EK rendelete (2007. szeptember 24.) a polgári légiközlekedési eseményekre vonatkozó információnak az érdekelt felekkel történő, a 2003/42/EK irányelv 7. cikkének (2) bekezdése szerinti terjesztésére vonatkozó végrehajtási szabályok meghatározásáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–10. cikk, I. és II. melléklet

104/2004/EK

A Bizottság 104/2004/EK rendelete (2004. január 22.) az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség fellebbezési tanácsának szervezésére és összetételére vonatkozó szabályok megállapításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–7. cikk és melléklet

736/2006/EK

A Bizottság 736/2006/EK rendelete (2006. május 16.) az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség szabványosítási vizsgálatok elvégzésével kapcsolatos munkamódszereiről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–18. cikk

768/2006/EK

A Bizottság 768/2006/EK rendelete (2006. május 19.) a 2004/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi repülőtereket használó légi járművek biztonságára vonatkozó információk összegyűjtése és cseréje, valamint az információs rendszer kezelése tekintetében történő végrehajtásáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–5. cikk

593/2007/EK

A Bizottság 593/2007/EK rendelete (2007. május 31.) az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség által felszámított tanúsítási és szolgáltatási díjakról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–12. cikk, 14. cikk (2) bekezdés és melléklet

2111/2005/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 2111/2005/EK rendelete (2005. december 14.) a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának elfogadásáról és az üzemeltető fuvarozó kiléte tekintetében a légi közlekedés utasainak tájékoztatásáról, valamint a 2004/36/EK irányelv 9. cikkének hatályon kívül helyezéséről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–13. cikk és melléklet

473/2006/EK

A Bizottság 473/2006/EK rendelete (2006. március 22.) a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett közösségi listája végrehajtási szabályainak megállapításáról
Alkalmazandó rendelkezések: 1–6. cikk és A–C. melléklet

474/2006/EK

A Bizottság 474/2006/EK rendelete (2006. március 22.) a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett közösségi listájának létrehozásáról
a Bizottság rendeletei által időközönként módosított mindenkori formájában [1]
Alkalmazandó rendelkezések: 1–3. cikk, A. és B. melléklet

D. Légiközlekedés-védelem

300/2008/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 300/2008/EK rendelete (2008. március 11.) a polgári légi közlekedés védelmének közös szabályairól és a 2320/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről
Alkalmazandó rendelkezések: 1–18. cikk, 21. cikk, 24. cikk (2) és (3) bekezdés, valamint melléklet

820/2008/EK

A Bizottság 820/2008/EK rendelete (2008. augusztus 8.) az egységes légiközlekedés-védelmi követelményrendszer végrehajtásához szükséges intézkedések meghatározásáról
Alkalmazandó rendelkezések: 1–6. cikk, melléklet és 1. függelék

1217/2003/EK

A Bizottság 1217/2003/EK rendelete (2003. július 4.) a nemzeti polgári repülésbiztonság minőségellenőrzési programjaira vonatkozó közös előírások megállapításáról
Alkalmazandó rendelkezések: 1–11. cikk, I. és II. melléklet

1486/2003/EK

A Bizottság 1486/2003/EK rendelete (2003. augusztus 22.) a polgári légiközlekedés-védelem területén történő bizottsági vizsgálatok lefolytatására vonatkozó eljárások megállapításáról
Alkalmazandó rendelkezések: 1–16. cikk

1138/2004/EK

A Bizottság 1138/2004/EK rendelete (2004. június 21.) a repülőtereken található szigorított biztonsági területek kritikus részeinek közös meghatározásáról
Alkalmazandó rendelkezések: 1–8. cikk

E. Környezetvédelem

2002/30/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 2002/30/EK irányelve (2002. március 26.) a Közösség repülőterein a zajvédelemmel összefüggő üzemeltetési korlátozások bevezetésére vonatkozó szabályok és eljárások megállapításáról

A 2003. évi csatlakozási okmány és a 2005. évi csatlakozási okmány által módosított, illetve kiigazított formában.

Alkalmazandó rendelkezések: 1–15. cikk, I. és II. melléklet

2002/49/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 2002/49/EK irányelve (2002. június 25.) a környezeti zaj értékeléséről és kezeléséről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–16. cikk és I–VI. melléklet

2006/93/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 2006/93/EK irányelve (2006. december 12.) a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény második kiadásának (1988) 16. függeléke 1. kötete II. részének 3. fejezete hatálya alá tartozó repülőgépek üzemeltetésének szabályozásáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–5. cikk

F. Szociális ügyek

1989/391/EGK

A Tanács 89/391/EGK irányelve (1989. június 12.) a munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről az alábbi módosítással:

Az Európai Parlament és a Tanács 2007/30/EK irányelve (2007. június 20.) a gyakorlati végrehajtásra vonatkozó jelentések egyszerűsítése és ésszerűsítése érdekében a 89/391/EGK tanácsi irányelv, annak egyedi irányelvei, valamint a 83/477/EGK, a 91/383/EGK, a 92/29/EGK és a 94/33/EK tanácsi irányelv módosításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–16. cikk és 18–19. cikk

2003/88/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 2003/88/EK irányelve (2003. november 4.) a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól

Alkalmazandó rendelkezések: 1–19. cikk, 21–24. cikk és 26–29. cikk

2000/79/EK

A Tanács 2000/79/EK irányelve (2000. november 27.) az Európai Légitársaságok Szövetsége (AEA), az Európai Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szövetsége (ETF), az Európai Közforgalmi Pilóták Szövetsége (ECA), az Európai Regionális Légitársaságok Szövetsége (ERA) és a Légiszállítók Nemzetközi Szövetsége (IACA) által kötött, a polgári repülésben dolgozó utazó munkavállalók munkaidejének szervezéséről szóló európai megállapodásról

Alkalmazandó rendelkezések: 2–3. cikk és melléklet

G. Fogyasztóvédelem

90/314/EGK

A Tanács 90/314/EGK irányelve (1990. június 13.) a szervezett utazási formákról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–10. cikk

93/13/EGK

A Tanács 93/13/EGK irányelve (1993. április 5.) a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–10. cikk és melléklet

A 10. cikkben "a Bizottság" helyett "az EKLT minden más szerződő fele" értendő.

95/46/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 95/46/EK irányelve (1995. október 24.) a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról
Alkalmazandó rendelkezések: 1–34. cikk

2027/97/EK

A Tanács 2027/97/EK rendelete (1997. október 9.) a légifuvarozók baleset esetén fennálló felelősségéről

az alábbi módosítással:

- Az Európai Parlament és a Tanács 889/2002/EK rendelete (2002. május 13.) a 2027/97/EK tanácsi rendelet módosításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–8. cikk

2001/95/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 2001/95/EK irányelve (2001. december 3.) az általános termékbiztonságról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–13., 16. és 18. cikke I–II. melléklet

261/2004/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 261/2004/EK rendelete (2004. február 11.) a visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–17. cikk

1107/2006/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2006/EK rendelete (2006. július 5.) a légi járműveken utazó fogyatékkal élő, illetve csökkent mozgásképességű személyek jogairól

Alkalmazandó rendelkezések: 1–16. cikk és I–II. melléklet

H. Egyéb jogi aktusok

2299/1989/EGK

A Tanács 2299/89/EGK rendelete (1989. július 24.) a számítógépes helyfoglalási rendszerek ügyviteli szabályzatáról

az alábbi módosításokkal:

- A Tanács 3089/93/EGK rendelete (1993. október 29.) a 2299/89/EGK rendelet módosításáról

- A Tanács 323/1999/EK rendelete (1999. február 8.) a 2299/89/EGK rendelet módosításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–22. cikk és melléklet

91/670/EGK

A Tanács 91/670/EGK irányelve (1991. december 16.) a légiközlekedési szakszemélyzet szakszolgálati engedélyeinek a polgári repülés területén történő kölcsönös elismeréséről

Alkalmazandó rendelkezések: 1–8. cikk és melléklet

437/2003/EK

Az Európai Parlament és a Tanács 437/2003/EK rendelete (2003. február 27.) a légi személy-, áru- és postaiküldemény-szállításra vonatkozó statisztikai adatgyűjtésről

az alábbi módosításokkal:

- A Bizottság 1358/2003/EK rendelete (2003. július 31.) a 437/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról és módosításáról

- A Bizottság 546/2005/EK rendelete (2005. április 8.) az adatszolgáltató országkódok elosztásának vonatkozásában a 437/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet kiigazításáról és a közösségi repülőterek listájának frissítése vonatkozásában az 1358/2003/EK rendelet módosításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–11. cikk, I. és II. melléklet

1358/2003/EK

A Bizottság 1358/2003/EK rendelete (2003. július 31.) a légi személy-, áru- és postaiküldemény-szállításra vonatkozó statisztikai adatgyűjtésről szóló 437/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról, valamint annak I. és II. melléklete módosításáról

az alábbi módosítással:

- A Bizottság 158/2007/EK rendelete (2007. február 16.) az 1358/2003/EK rendeletnek a közösségi repülőterek jegyzékének tekintetében történő módosításáról

Alkalmazandó rendelkezések: 1–4. cikk és I–III. melléklet

2003/96/EK

A Tanács 2003/96/EK irányelve (2003. október 27.) az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről

Alkalmazandó rendelkezések: 14. cikk (1) bekezdés b) pont és (2) bekezdés”

3. §

Az Országgyűlés jóváhagyja az EKLT megállapodás I. melléklete módosításának az e törvény hatályba lépése napjától kezdődően történő ideiglenes alkalmazását.

4. §

(1) Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E törvény 3. §-a az EKLT megállapodás 29. cikkének (2) bekezdésében meghatározott időpontban hatályát veszti.

(3) Az EKLT megállapodás I. melléklete módosítása hatálybalépésének naptári napját, valamint a (2) bekezdésben meghatározott időpont naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter azok ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.

(4) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a közlekedésért felelős miniszter gondoskodik.

(5) Felhatalmazást kap a közlekedésért felelős miniszter, hogy az EKLT megállapodásnak az EKLT megállapodás I. mellékletének módosításával egységes szerkezetbe foglalt, hiteles magyar nyelvű szövegét a Magyar Közlönyben közzétegye.

ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS

Az Európai Közösség és azok tagállamai, valamint az Albán Köztársaság, Bosznia és Hercegovina, Bulgária, az Egyesült Nemzetek Ideiglenes Koszovói Közigazgatási Missziója, Horvátország, Izland, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Montenegró, Norvégia, Románia és Szerbia között létrejött, az európai közös légtér (EKLT) létrehozására irányuló többoldalú Megállapodás (a továbbiakban: EKLT megállapodás) célja, hogy közös légteret hozzon létre a szerződő felek között.

1996 októberében a Tanács felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy az akkori tagjelölt országokkal, valamint Izlanddal és Norvégiával többoldalú megállapodás megkötéséről tárgyaljon. A tárgyalások legfőbb célja az Európa és szomszédai közötti piacnyitás biztosítása volt, annak érdekében, hogy az Európai Közösség és harmadik országok részvételével létrehozott európai közös légtér a belső piaccal együtt párhuzamosan fejlődhessen. Albánia, Bulgária, Bosznia Hercegovina, Bulgária, az Egyesült Nemzetek Ideiglenes Koszovói Közigazgatási Missziója, Horvátország, Izland, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Montenegró, Norvégia, Románia és Szerbia 2005. december 20-án elfogadta a többoldalú megállapodás szövegét.

Az EKLT megállapodás célkitűzései a következők:

- teljes piacnyitás a hozzáférés, kapacitás, a viteldíjak és a nemzeti záradékoktól mentes szabad letelepedési jog tekintetében (kölcsonösségi alapokon),
- a közösségi joggal való összhang megteremtése a biztonság, a védelem és a légiforgalmi szolgálatás területén.

Az EKLT megállapodás alapszövegét jegyzőkönyvek egészítik ki, amelyek az európai közös légtérhez csatlakozó egyes részes államok tekintetében alkalmazni szükséges átmeneti intézkedéseket tartalmazzák. A megállapodás I. melléklete az európai közös légtér területén alkalmazandó közösségi légiközlekedési jogszabályokat sorolja fel, megjelölve azok konkrét rendelkezéseit. Ennek következtében az európai közös légtér partnerországai a közösségi jogot alkalmazzák, ezzel igen magas légiközlekedés-biztonsági, légiközlekedés-védelmi, valamint környezet- és fogyasztóvédelmi, továbbá versenyjogi követelményeket támasztva. A szabályok Európán belüli harmonizációja következtében közös, szabad és biztonságos légiközlekedési piac jön létre, amely ösztönzőleg hat más ágazatokra, hozzájárul az egész térség fejlődéséhez, és kedvező mind a fogyasztók, mind az ipari ágazat számára. Az EKLT megállapodást a 2006. évi LXII. törvény hirdette ki.

Az EKLT megállapodás jelenleg még nem hatályos, az – a 29. cikk (2) bekezdésében foglaltak alapján – az azt követő hónap első napján lép hatályba, hogy az Európai Közösségi és annak tagállamai, valamint legalább egy társult fél a megállapodás megerősítéséről, vagy jóváhagyásáról szóló okiratát a Tanács Főtitkárságánál letétbe helyezte. Magyarország az EKLT megállapodást – a megállapodás ideiglenes alkalmazásáról rendelkező 29. cikkének (3) bekezdésével összhangban – a 2006. évi LXII. törvény 4. §-a alapján a törvény hatályba lépésének napjától (2006. július 18.) ideiglenesen alkalmazza.

Az EKLT megállapodás alkalmazásának felgyorsítása és megkönnyítése érdekében azonban a társult felek a megállapodás aláírását követően 2006 őszén Salzburgban politikai nyilatkozatban vállaltak kötelezettséget arra, hogy – a felek ratifikációjáig – az EKLT megállapodást adminisztratív jelleggel alkalmazzák. Ezzel lehetővé vált, hogy a megállapodást azon társult államok tekintetében is alkalmazni tudják, amelyek annak ideiglenes alkalmazását

belső jogi eljárásukra hivatkozással biztosítani nem tudják. Az EKLT vegyes bizottság első, 2006 decemberében megtartott ülésén a társult felek szintén megerősítették, hogy a korábbi politikai nyilatkozat fényében az EKLT megállapodást adminisztratív szinten alkalmazzák.

Az EKLT megállapodás 18. cikkének (4) bekezdése alapján a felek megosztják egymással a megállapodás szempontjából releváns új jogszabályokra, vagy döntésekre vonatkozó információkat. Ezen információkra figyelemmel – a megkülönböztetés-mentesség elve alapján – a szerződő felek új jogszabályokat fogadhatnak el, illetve módosíthatják a légiközlekedés területét érintően az EKLT megállapodás I. mellékletében hivatkozott közösségi jogszabályok listáját. Az EKLT megállapodás 17. cikkének (3) bekezdése kimondja, hogy az I. melléklet felülvizsgálata keretében a vegyes bizottság a megállapodás részévé teheti az új jogszabályt, vagy módosítást. Az Európai Közösség és tagállamai és az Albán Köztársaság, a Bolgár Köztársaság, Bosznia és Hercegovina, az Egyesült Nemzetek Ideiglenes Koszovói Közigazgatási Missziója, a Horvát Köztársaság, az Izlandi Köztársaság, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, a Montenegrói Köztársaság, a Norvég Királyság, Románia és a Szerb Köztársaság között európai közös légtér (EKLT) létrehozásáról szóló többoldalú megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, a Tanács és az Európai Unió tagállamainak a Tanács keretében üléselő képviselőinek 2006. június 9-ei 2006/682/EK határozata 2. cikkének (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a vegyes bizottságnak a Megállapodás 17. cikke szerinti határozataival kapcsolatosan – így az I. melléklet módosítását érintően – a Közösség és a tagállamok által képviselendő álláspontot az Európai Bizottság fogadja el.

Az EKLT megállapodás 19. cikke alapján a vegyesbizottság határozatai a felekre nézve kötelező erejűek, azokat az Európai Unió Hivatalos Lapjában, valamint a tagállamok hivatalos lapjaiban kell közzétenni.

Az EKLT vegyesbizottság az EKLT megállapodás I. mellékletének módosításáról szóló 1/2008. számú határozatát 2008. december 10-én fogadta el. A Közösségnek a módosítással kapcsolatos álláspontját a Bizottság 2009/243/EK határozta (2009. március 3.) tartalmazza.

Az EKLT megállapodás és így annak módosítása is attól a naptól számított második hónap első napján lép hatályba, amikor a Közösség és tagállamai, valamint legalább egy részes fél a megerősítésről szóló okiratot a Tanács Főtitkárságánál letétbe helyezi. A módosított I. mellékletnek – az EKLT megállapodással együtt történő – ideiglenes alkalmazását azonban szintén biztosítani szükséges.

RÉSZLETES INDOKOLÁS

Az 1. §-hoz

A paragrafus az EKLT vegyes bizottság 1/2008 határozatának kihirdetéséről rendelkezik. Tekintettel arra, hogy a vegyesbizottsági határozat kötelező ereje nem függ annak a részes államok általi külön elismerésétől, hanem az EKLT megállapodás értelmében e feltétel nélkül kötelező, a kötelező hatály elismerésére és az arra adott felhatalmazásra nincsen szükség.

A 2. §-hoz

A paragrafus az EKLT vegyes bizottság 1/2008 határozatának hiteles angol és magyar nyelvű szövegét tartalmazza.

I. melléklet A. pontjához: A melléklet A. pontja a piaci hozzáférés tekintetében hatályos közösségi jogszabályok és módosításainak listáját és azoknak a szerződő felek által alkalmazandó rendelkezéseit jelöli meg.

I. melléklet B. pontjához: A melléklet B. pontja a légiforgalmi irányítás tekintetében hatályos közösségi jogszabályok és módosításainak listáját és azoknak a szerződő felek által alkalmazandó rendelkezéseit jelöli meg.

I. melléklet C. pontjához: A melléklet C. pontja a légiközlekedés-biztonság tekintetében hatályos közösségi jogszabályok és módosításainak listáját és azoknak a szerződő felek által alkalmazandó rendelkezéseit jelöli meg.

I. melléklet D. pontjához: A melléklet D. pontja a légiközlekedés-védelem tekintetében hatályos közösségi jogszabályok és módosításainak listáját és azoknak a szerződő felek által alkalmazandó rendelkezéseit jelöli meg.

I. melléklet E. pontjához: A melléklet E. pontja a környezetvédelem tekintetében hatályos közösségi jogszabályok és módosításainak listáját és azoknak a szerződő felek által alkalmazandó rendelkezéseit jelöli meg.

I. Melléklet F. pontjához: A melléklet F. pontja a szociális ügyek tekintetében hatályos közösségi jogszabályok és módosításainak listáját és azoknak a szerződő felek által alkalmazandó rendelkezéseit jelöli meg.

I. Melléklet G. pontjához: A melléklet G. pontja a fogyasztóvédelem tekintetében hatályos közösségi jogszabályok és módosításainak listáját és azoknak a szerződő felek által alkalmazandó rendelkezéseit jelöli meg.

I. Melléklet H. pontjához: A melléklet H. pontja a szerződő felek által a fenti pontokban megjelölt közösségi jogszabályokon túlmenően, a légiközlekedés területét érintően alkalmazni szükséges hatályos egyéb közösségi jogszabályok és módosításainak listáját tartalmazza.

A 3. §-hoz

Az EKLT megállapodás ideiglenes alkalmazási létszakaszában az annak módosításáról szóló vegyesbizottsági határozat is ideiglenesen alkalmazandó, ezért a paragrafus a módosított I. melléklet ideiglenes alkalmazásának – a hazai eljárási rendnek megfelelő – jóváhagyását kéri az Országgyűléstől.

A 4. §-hoz

A paragrafus a törvény hatálybalépésével összefüggő és végrehajtásához szükséges rendelkezéseket tartalmazza.